

**Hongrie-Budapest: Travaux de construction de bâtiments scolaires****OJ S 78/2016 21/04/2016****Avis d'attribution de marché****Marché de travaux****Directive 2004/18/CE****Section I: Pouvoir adjudicateur**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Nemzeti Sportközpontok

Numéro national d'identification: AK15494

Adresse postale: Hermina út 49.

Ville: Budapest

Code postal: 1146

Pays: Hongrie

À l'attention de: Kovácsics András

Courriel: [akovacsics@mnsk.hu](mailto:akovacsics@mnsk.hu)

Téléphone: +36 14714334

Fax: +36 14714103

**Adresse(s) internet:**Adresse générale du pouvoir adjudicateur: [www.mnsk.hu](http://www.mnsk.hu)**I.2. Type de pouvoir adjudicateur**

Autre: költségvetési szerv

**I.3. Activité principale**

Autre: sport

**I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs**

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: oui

Nom officiel: Izsák Város Önkormányzata

Numéro national d'identification: AK03391

Adresse postale: Szabadság tér 1.

Ville: Izsák

Code postal: 6070

Pays: Hongrie

**Section II: Objet du marché**

---

**II.1. Description****II.1.1. Intitulé**

Izsákon megvalósuló 24 tantermes általános iskola tervezése és kivitelezése vállalközi szerződés alapján.

**II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Travaux

Conception et exécution

Lieu principal d'exécution: Tervezés: 1146 Budapest, Hermina út 49.

Kivitelezés: Izsák közigazgatási területén fekvő 1817, 1818, 1819, 1920 helyrajzi számú telkek egyesítésével kialakított Hrsz: 1817 számú ingatlan.

Code NUTS HU Magyarország

### **II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

### **II.1.4. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

Izsákon megvalósuló 24 tantermes általános iskola tervezése és kivitelezése vállalkezési szerződés alapján.

### **II.1.5. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

45214200 Travaux de construction de bâtiments scolaires, 45214210 Travaux de construction d'écoles primaires, 71220000 Services de création architecturale

### **II.1.6. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

## **II.2. Valeur totale du marché/du lot**

### **II.2.1. Valeur totale du marché/du lot**

Valeur: 2 950 065 152 HUF  
hors TVA

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Type de procédure**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Ouvert

### **IV.2. Critères d'attribution**

#### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants

1. Egyösszegű nettó ajánlati ár a kivitelezési munkára (HUF). Pondération 65
2. Egyösszegű nettó ajánlati ár a tervezési munkára (HUF). Pondération 10
3. A Döntés – előkészítő tanulmány szakmai kidolgozottsága. Pondération 25

#### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique a été utilisée: non

### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur**

75-15-2500

#### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

##### **Avis de marché**

Numéro de l'avis au JO série S: [2015/S 203-367961](#) du 20.10.2015

## **Section V: Attribution du marché**

---

Marché n°: 1

Lot n°: 1

- Intitulé: Vállalkozási szerződés

**V.1. Date de conclusion du marché**

9.3.2016

**V.2. Informations sur les offres**

Nombre d'offres reçues: 4

**V.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: West Hungária Bau Kft. (Konzorciumvezető)

Adresse postale: Vendel Park, Huber u. 1.

Ville: Biatorbágy

Code postal: 2051

Pays: Hongrie

Courriel: [vallalkozas@whb.hu](mailto:vallalkozas@whb.hu)

Téléphone: +36 96511350

Fax: +36 96511434

**V.4. Informations sur le montant du marché/du lot**

Valeur totale du marché:

Valeur: 2 950 065 152 HUF

hors TVA

**V.5. Information sur la sous-traitance**

Le marché est susceptible d'être sous-traité: oui

Valeur ou pourcentage de la part du marché susceptible d'être sous-traitée:

Inconnue

**Section VI: Renseignements complémentaires**

---

**VI.1. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

**VI.2. Informations complémentaires**

Összegezés (eljárás eredményéről) megküldésének napja: 2015. március 09.

A nyertes ajánlattevő kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvény szerinti minősítése: West Hungária Bau Kft. közép-vállalkozás és Fejér-b.á.l. Zrt.

közép-vállalkozás

Ajánlattevők neve, címe:

— ZÁÉV Építőipari Zrt., 8900 Zalaegerszeg, Millenium köz 1., Magyarország,

— Penta Industry Kft., 1148 Budapest, Kerepesi út 52., Magyarország,

— Aktuál Bau Építőipari és Kereskedelmi Kft., 4400 Nyíregyháza, Sóstói u. 61., Magyarország,

— West Hungária Bau Kft. (konzorciumvezető) 2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.

Magyarország és FEJÉR-B.Á.L. Zrt. 8086 Felcsút, Fő út 217. Magyarország közös ajánlattevők.

**VI.3. Procédures de recours****VI.3.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie  
Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Téléphone: +36 18828594  
Fax: +36 18828593  
Adresse internet: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

#### **VI.3.2. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours: A Kbt. 137. § rendelkezései szerint.

#### **VI.3.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Döntőbizottság  
Adresse postale: Riadó u. 5.  
Ville: Budapest  
Code postal: 1026  
Pays: Hongrie  
Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Téléphone: +36 18828594  
Fax: +36 18828593  
Adresse internet: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

#### **VI.4. Date d'envoi du présent avis**

18.4.2016